

# Contents

*Illustrations* ix

*Preface* xi

## Chapter 1

### TOWARD A THEORY OF THE FAIRY TALE AS LITERARY GENRE

I

## Chapter 2

### THE EVOLUTION AND DISSEMINATION OF THE CLASSICAL FAIRY TALE

41

## Chapter 3

### ONCE UPON A TIME IN THE FUTURE: THE RELEVANCE OF FAIRY TALES

91

## Chapter 4

### THE MORAL STRAINS OF FAIRY TALES AND FANTASY

129

Chapter 5

THE MALE KEY TO BLUEBEARD'S SECRET

155

Chapter 6

HANSEL AND GRETEL: ON TRANSLATING  
ABANDONMENT, FEAR, AND HUNGER

195

Chapter 7

TO BE OR NOT TO BE EATEN: THE SURVIVAL  
OF TRADITIONAL STORYTELLING

223

*Notes* 245

*Bibliography* 263

*Index* 307

# Illustrations

The illustrations have been taken from the following books:

Charles Perrault, *Contes*. Illustrations by Maurice Leroy. Paris: Editions de la Nef D'Argent, 1943.

*Grimm's Fairy Tales*. Illustrations by Jiri Trnka. London: Paul Hamlyn, 1961.

*Fairy Tales of the Brothers Grimm*. Translated by Mrs. Edgar Lucas. Illustrations by Arthur Rackham. London: Archibald Constable, 1900.

Walter Crane, *Beauty and the Beast*. London: Routledge, 1874. Walter Crane's Toybook.

Charles Perrault, *Les Contes de Perrault*. Illustrations by Gustave Doré. Paris: J. Hetzel, 1867.

Chapter 1: "Little Red Riding Hood"

*Illustrator: Maurice Leroy*

Chapter 2: "The Foolish Wishes"

*Illustrator: Maurice Leroy*

Chapter 3: "Cinderella"

*Illustrator: Maurice Leroy*

Chapter 4: "Snow White"

*Illustrator: Arthur Rackham*

Chapter 5: "Bluebeard"

*Illustrator: Gustave Doré*

Chapter 6: "Hansel and Gretel"

*Illustrator: Arthur Rackham*

Chapter 7: "Iron Hans"

*Illustrator: Jiri Trnka*